



Gentile Dott.ssa Roberta Balma Mion  
Strada Val San Martino 81/25  
10131 Torino  
p.iva 11905260011

Torino, 3 gennaio 2020

**OGGETTO: lettera incarico consulenza**

Gentile Dott.ssa Balma Mion,

con riferimento al Suo preventivo formale inviato in data 20 dicembre 2019, Le comuniciamo l'affidamento dell'incarico sotto riportato con decorrenza dal **9 gennaio 2020 fino al 31 dicembre 2020**.

Nello specifico l'incarico prevede le seguenti attività:

**1) Nuovo sito internet Urban Lab**

Urban Lab intende dotarsi di un nuovo sito internet per promuovere l'Associazione. Il sito dovrà declinare la nuova identità visiva e prevedere un'integrazione graduale con l'archivio digitale dell'Associazione Torino Internazionale ([www.torinostrategica.it](http://www.torinostrategica.it)).

Nell'ambito dell'offerta verranno svolte le seguenti attività di comunicazione:

- coordinamento della procedura di selezione del fornitore di servizi;
- coordinamento della progettazione e messa on line del nuovo sito internet.

**2) Rinnovo della sede di Urban Lab**

Urban Lab intende rinnovare la propria sede pubblica secondo tre principali ambiti di narrazione e documentazione, che tengono assieme diverse dimensioni territoriali – dalla scala metropolitana urbana a quella di quartiere – , e diverse discipline e prospettive (dalla trasformazione urbana tout-court alla spazializzazione dei fenomeni socioeconomici). Le sezioni saranno: geografie di Torino, storie di Torino, politiche per il futuro.

Nell'ambito dell'offerta verranno svolte le attività di:

- supporto alla definizione dei contenuti della sezione "politiche per il futuro" volte a comunicare ad un pubblico ampio ed eterogeneo le principali azioni in agenda per il futuro della città.

**Torino Urban Lab**

Piazza Palazzo di Città 8f  
10122 Torino - Italy

t +39 011 5537 950  
[info@urbancenter.to.it](mailto:info@urbancenter.to.it)

[www.urbancenter.to.it](http://www.urbancenter.to.it)

### **3) Rail City Lab**

Nel 2019 Urban Lab ha avviato una collaborazione con FS Sistemi Urbani volta a promuovere un dibattito aperto e inclusivo intorno al futuro delle aree ferroviarie dismesse a Torino. Per proseguire la collaborazione, Urban Lab intende realizzare nel 2020 una pubblicazione per comunicare il lavoro svolto e organizzare una serie di incontri nei quartieri per informare e raccogliere istanze e bisogni dalla cittadinanza circa il futuro delle aree ferroviarie dismesse a Torino.

Nell'ambito dell'offerta verranno svolte le seguenti attività di comunicazione e organizzazione:

- coordinamento redazionale della pubblicazione;
- supporto organizzativo e di comunicazione per la realizzazione del ciclo di incontri nei quartieri.

### **4) Torino si Progetta**

La Città di Torino è impegnata nella revisione del Piano Regolatore Generale Comunale, strumento urbanistico fondamentale per rispondere alle necessità di cambiamento della città. Dopo una serie di incontri tecnici con specialisti e operatori, finalizzati a individuare temi e istanze, l'Amministrazione ha avviato una fase aperta, di informazione e partecipazione ampia. In questo quadro verrà implementato il sito internet Torino si progetta. Nel quadro dell'offerta verranno svolte le seguenti attività:

- implementazione del sito Torino si progetta, in accordo con gli uffici della Città di Torino.

### **5) Archivio cartaceo e digitale di Torino Internazionale**

Con la messa in liquidazione dell'Associazione Torino Internazionale, deliberata dall'Assemblea dei Soci in data 6 dicembre 2016, nell'ambito di una riorganizzazione complessiva delle agenzie di sviluppo locale di riferimento del Comune di Torino, e il conseguente trasferimento del materiale progettuale e dell'archivio digitale e cartaceo dell'Associazione in liquidazione alla nuova Associazione Urban Lab, si è avviata già nel 2019 una fase di sistematizzazione dei materiali presso il nuovo ente per mettere a disposizione del pubblico materiali, pubblicazioni e conoscenze.

In questo quadro proseguiranno le seguenti attività:

- trasferimento e messa a sistema dell'archivio digitale e cartaceo di Torino Internazionale nel Centro Documentazione e nel rinnovato sito internet di Urban Lab.

### **6) Supporto all'attività di Urban Lab nella costruzione di reti a scala metropolitana**

### **7) Progetto mappatura aree sportive Compagnia di San Paolo**

Nel corso del 2019 Urban Lab ha avviato un progetto volto alla valorizzazione e promozione dell'offerta di impianti sportivi a Torino e finalizzato alla mappatura dell'offerta di strutture sportive a Torino, con l'articolazione in parallelo di analisi generali sull'intero patrimonio pubblico disponibile e l'indagine sul campo per verificare le effettive condizioni di conservazione, uso e fruibilità degli impianti. Nel corso del 2020 verrà portata avanti l'attività di:

- supporto alla promozione dell'offerta di impianti sportivi a Torino attraverso attività di analisi, elaborazione e comunicazione di dati territoriali.

L'incarico conferitoLe dovrà essere da Lei personalmente espletato in piena autonomia organizzativa e professionale secondo quanto disposto dal presente contratto e, per quanto in esso non previsto, dagli art. 2222 e seguenti del Codice Civile.

Previo accordo, dovrà assicurare, quando necessario, la Sua presenza presso la sede di Urban Lab (piazza Palazzo di Città – Torino).

Il corrispettivo per detti servizi è stabilito in 24.000 € (ventiquattromilaeuro) oltre oneri di Legge, che verrà regolato dietro presentazione di regolari fatture nelle seguenti date:

28/02/2020 per 5.000 €

30/04/2020 per 5.000 €

30/06/2020 per 4.000 €

30/09/2020 per 4.000 €

20/12/2020 per 6.000 € (o al momento del completamento dell'opera qualora il risultato fosse da lei raggiunto anticipatamente)

In caso di risoluzione anticipata del contratto, dovuta a qualsiasi causa, il corrispettivo verrà commisurato al valore dell'opera eseguita sino a quel momento.

Nel ringraziarla ancora per la preziosa collaborazione le inviamo cordiali saluti.

Elena Dellapiana  
*Presidente*  
*Urban Lab*



  
Valentina Campana  
*Direttore*  
*Urban Lab*

Per accettazione  
Roberta Balma Mon

